

MILA

4IQ[®]
group

PL

POTRÓJNY ZESTAW HUŚTAWKOWY INSTRUKCJA



EN

3 SWING SET INSTRUCTIONS



OSTRZEŻENIE: TYLKO DLA UŻYTKU DOMOWEGO NA ZEWNĄTRZ

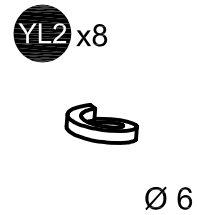
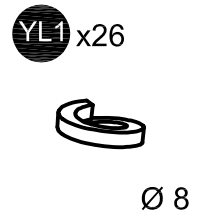
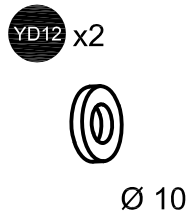
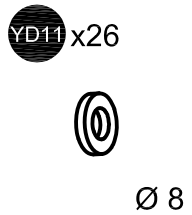
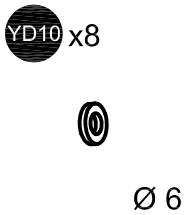
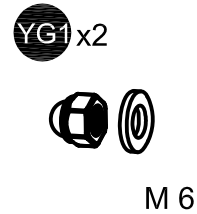
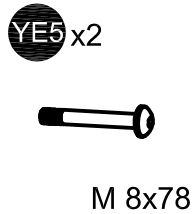
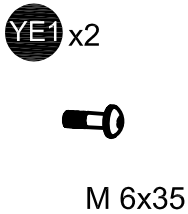
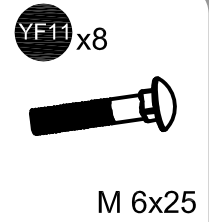
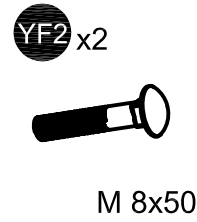
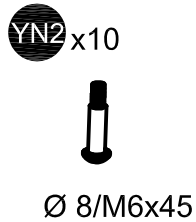
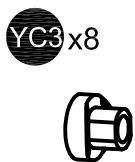
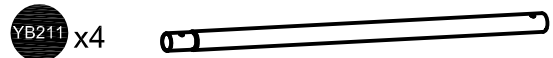
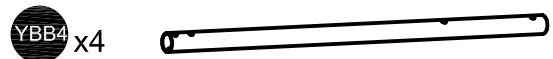
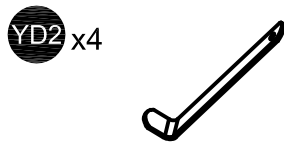
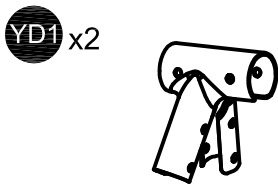
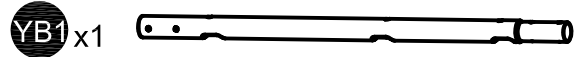
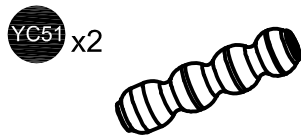
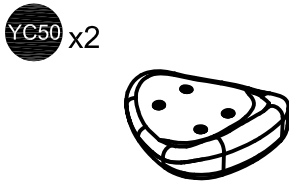
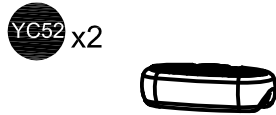
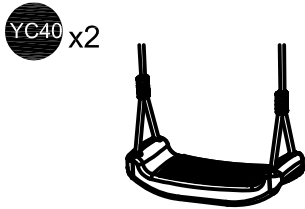
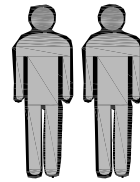
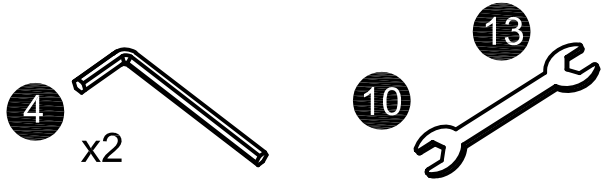
Aby zagwarantować bezpieczeństwo. Prosimy o zwrócenie szczególnej uwagi na instrukcje montażu, bezpieczeństwa i pielęgnacji wyszczególnione w tym dokumencie.

WARNING: ONLY FOR DOMESTIC OUTDOOR USE

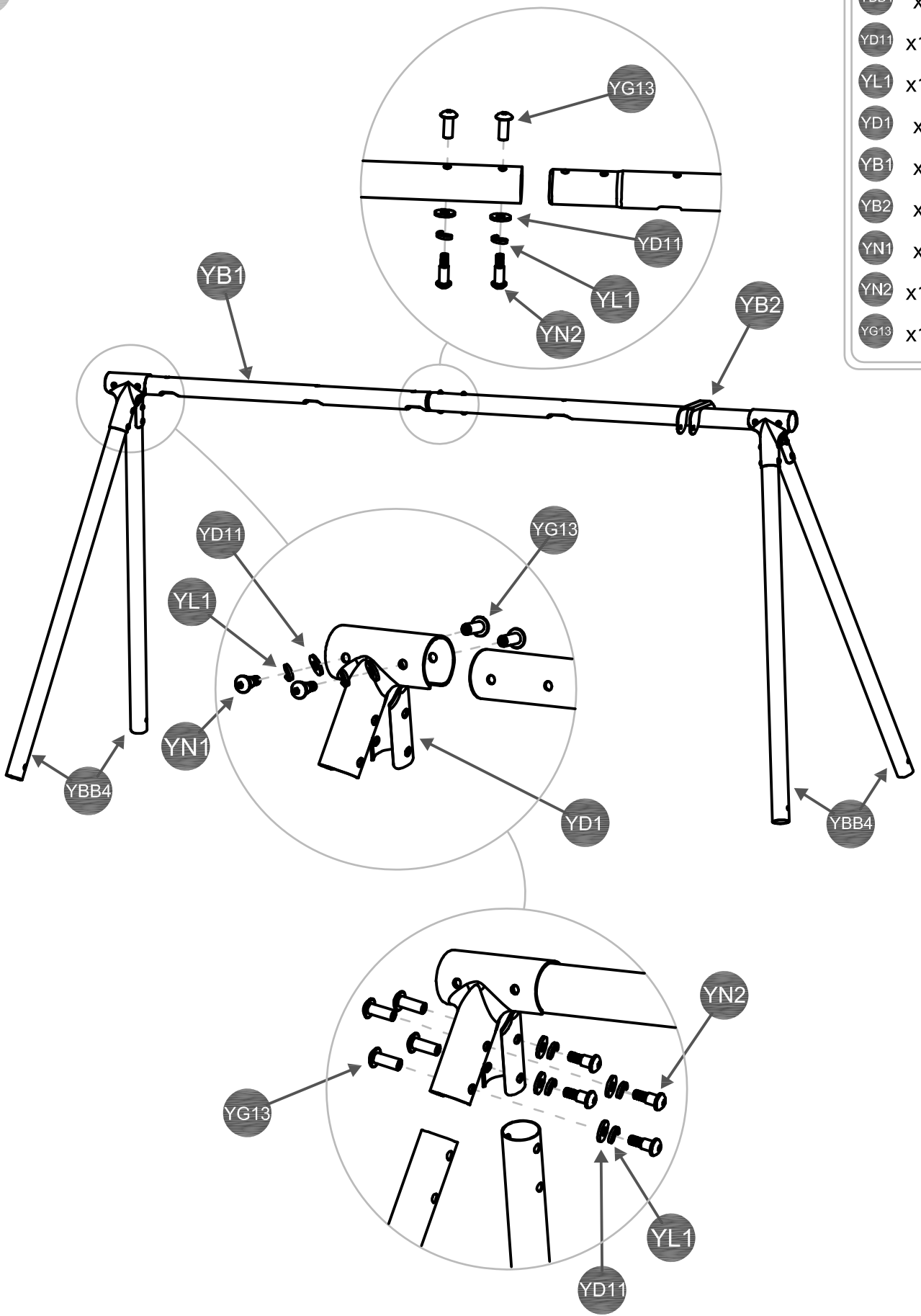
To guarantee safety. Please give special attention to the assembly, safety, and care instructions detailed in this document.



4iQ Group sp. zo.o.
ul. Ostródzka 54, 14-200 Hawa, Poland
+48 89 674 92 57
kontakt@4iQ.com.pl
www.4iQ.com.pl

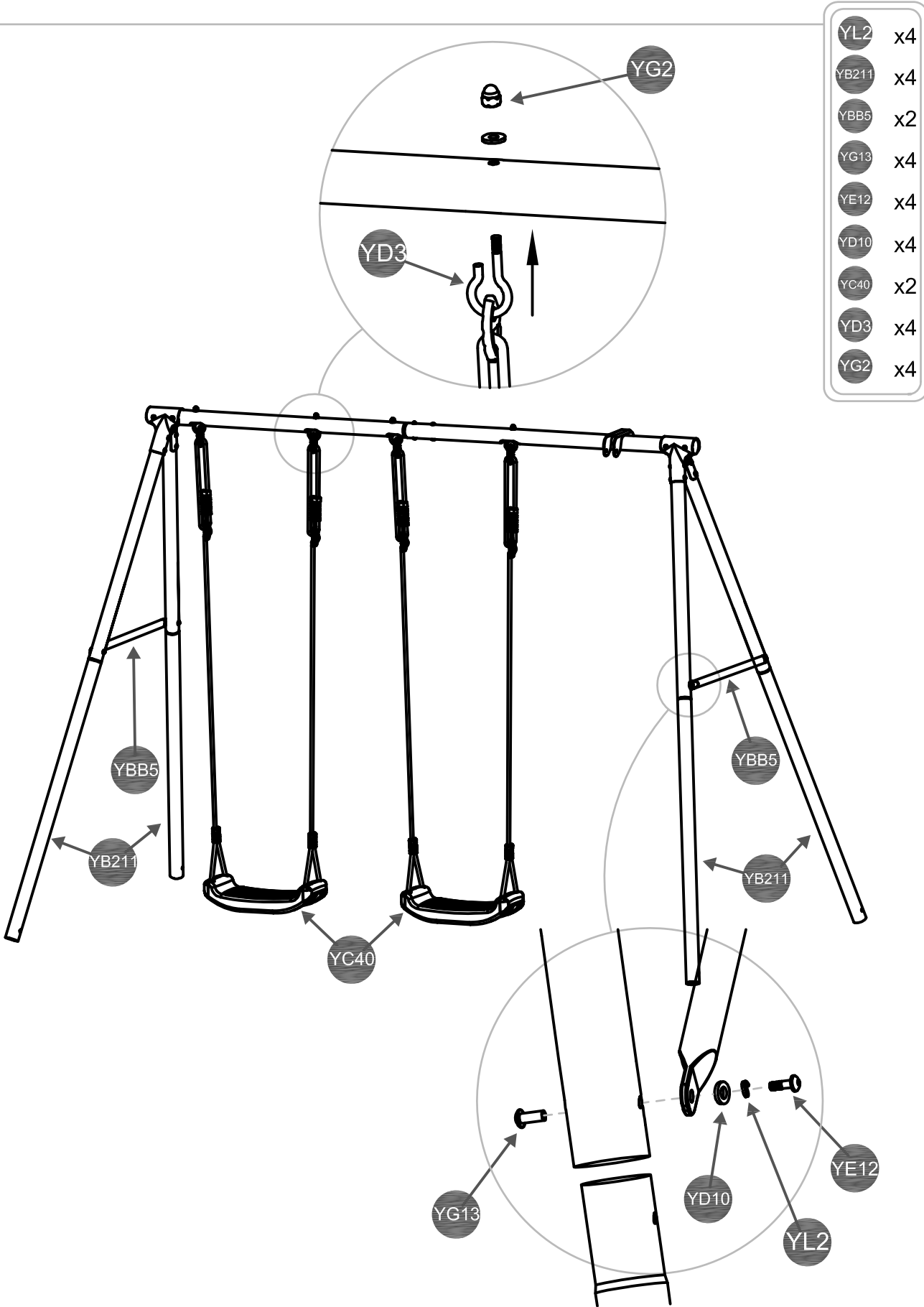


1



2

2

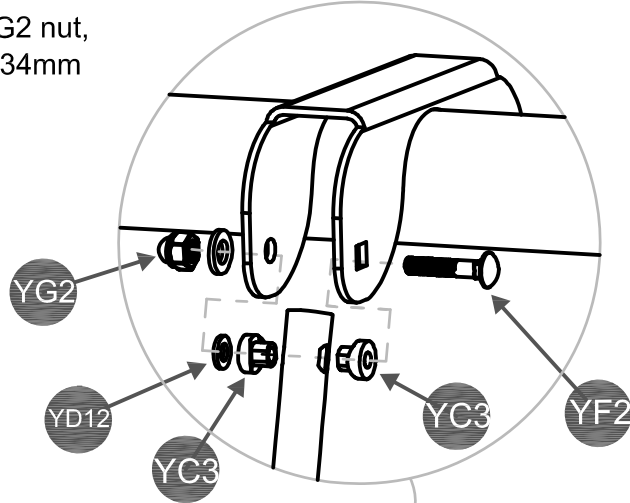
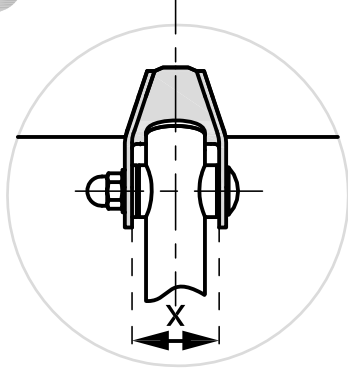


- YL2 x4
- YB211 x4
- YBB5 x2
- YG13 x4
- YE12 x4
- YD10 x4
- YC40 x2
- YD3 x4
- YG2 x4

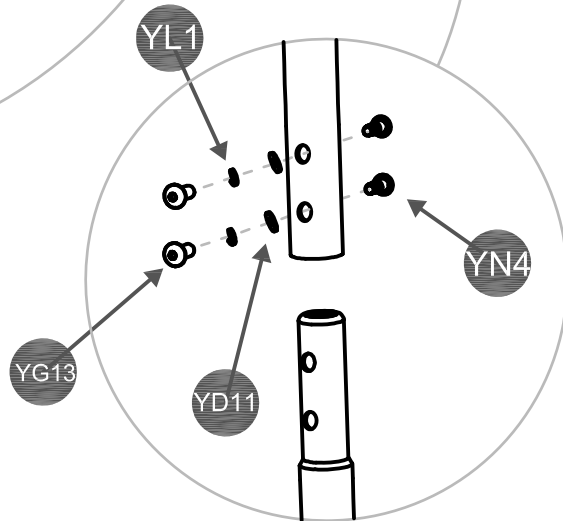
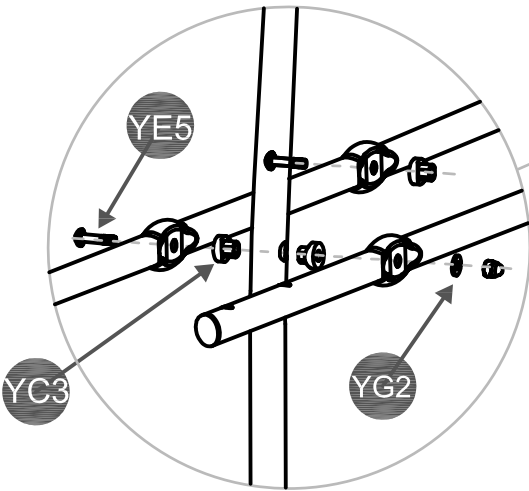
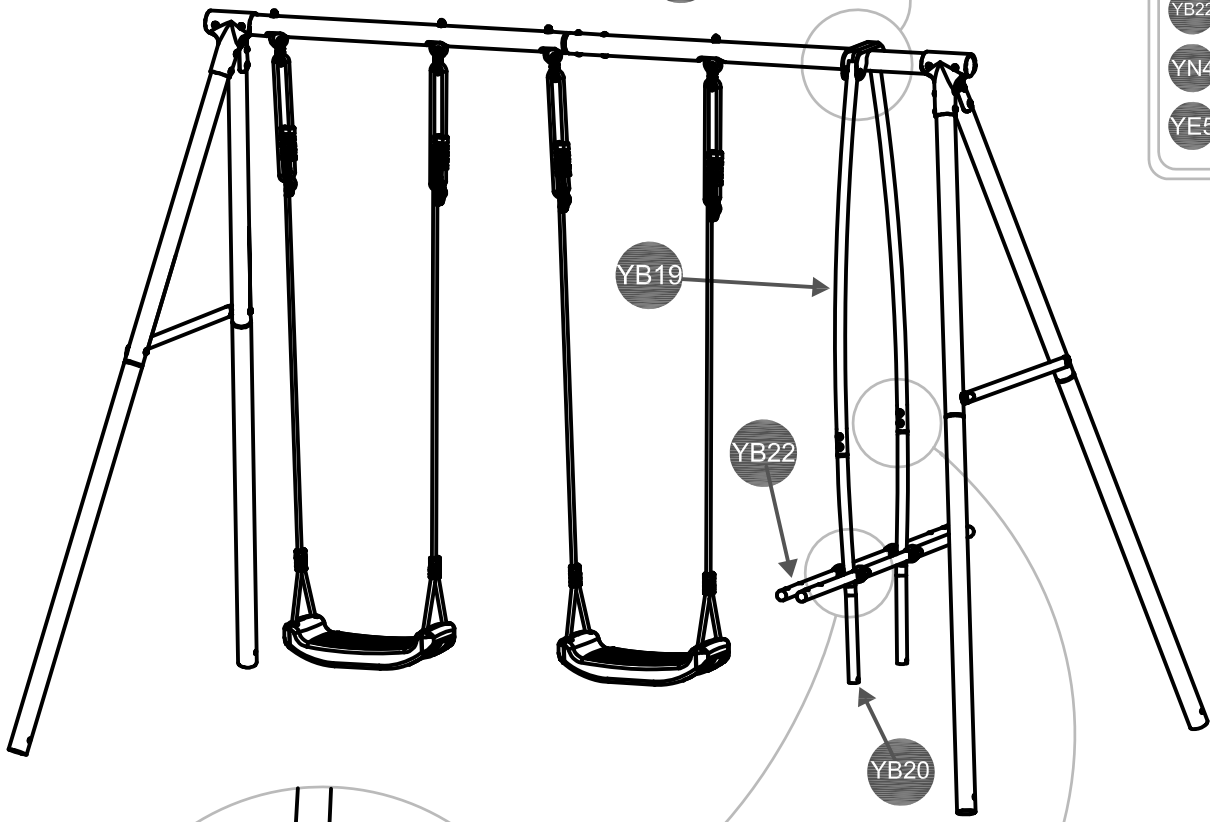
3

3

Tighten YG2 nut,
until $x = 34\text{mm}$

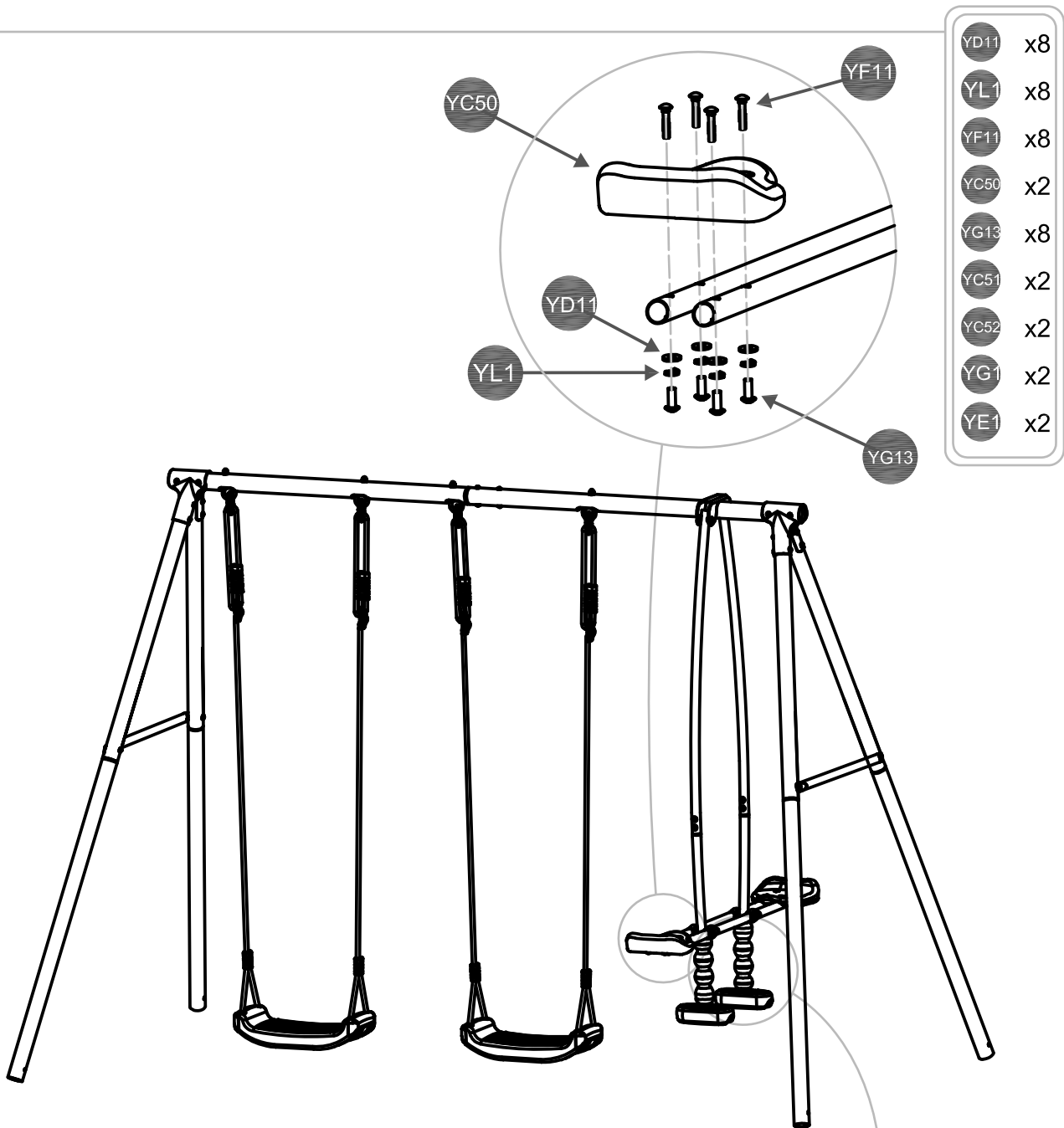


- YD11 x4
- YG2 x4
- YF2 x2
- YD12 x2
- YC3 x8
- YG13 x4
- YL1 x4
- YB19 x2
- YB20 x2
- YB22 x2
- YN4 x4
- YE5 x2

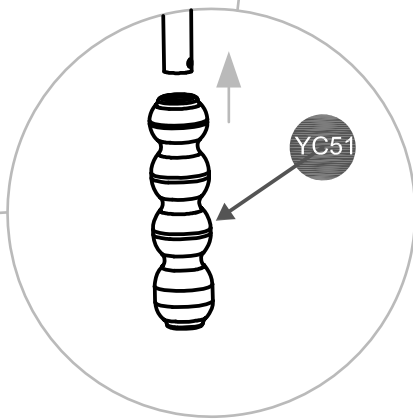
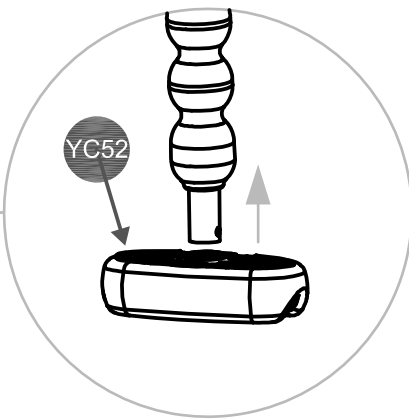
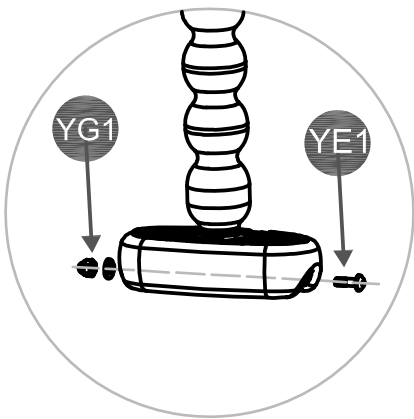


4

4



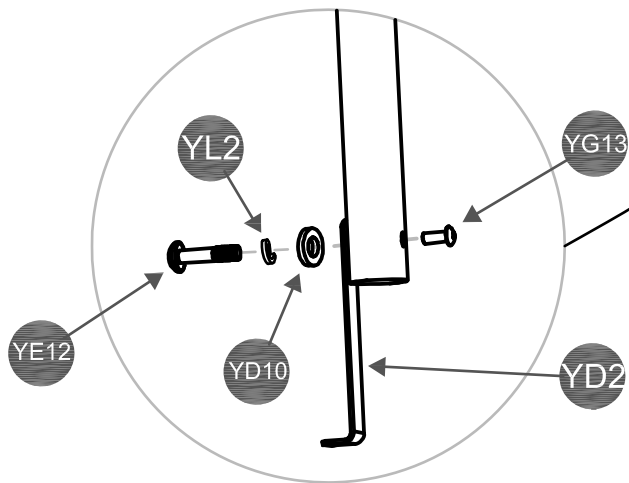
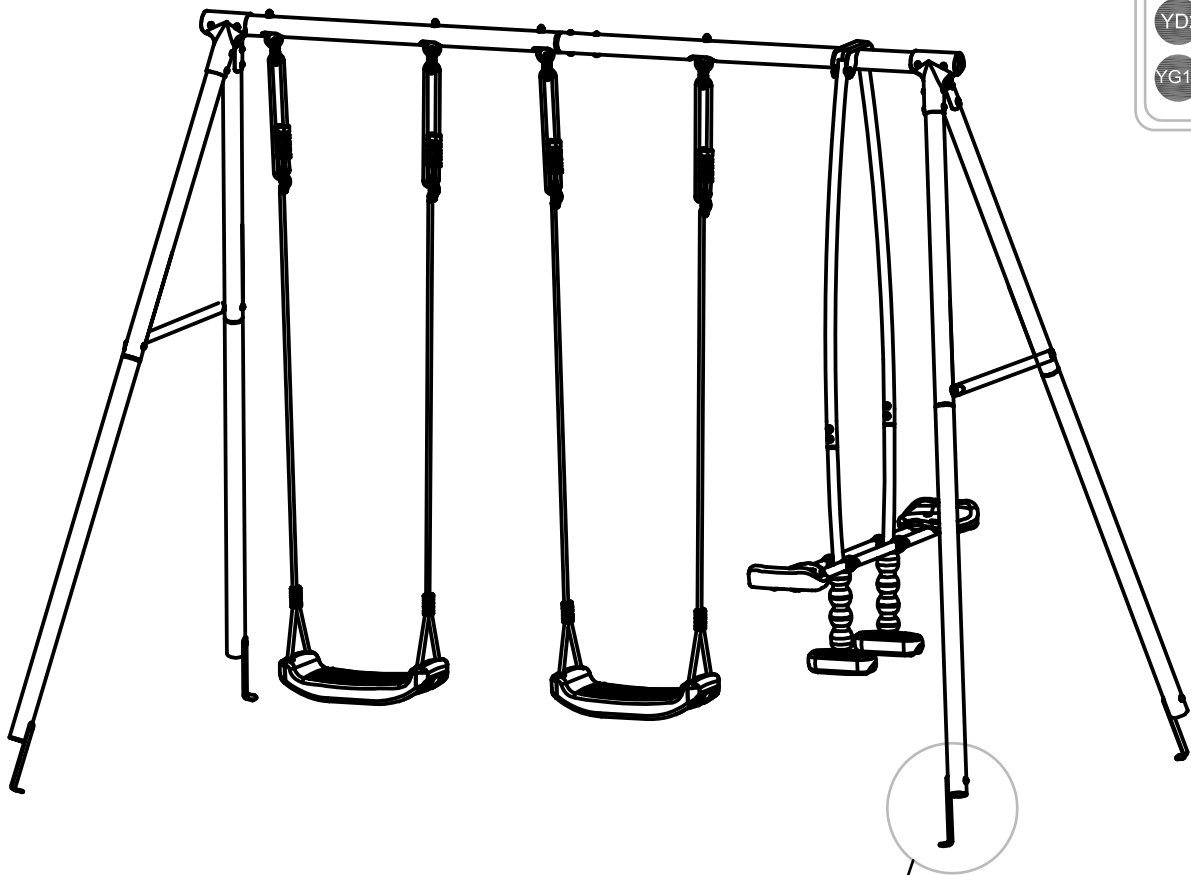
- | | |
|------|----|
| YD11 | x8 |
| YL1 | x8 |
| YF11 | x8 |
| YC50 | x2 |
| YG13 | x8 |
| YC51 | x2 |
| YC52 | x2 |
| YG1 | x2 |
| YE1 | x2 |



5

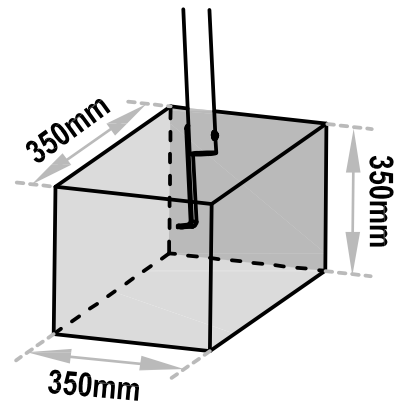
5

YL2	x4
YD10	x4
YE12	x4
YD2	x4
YG13	x4

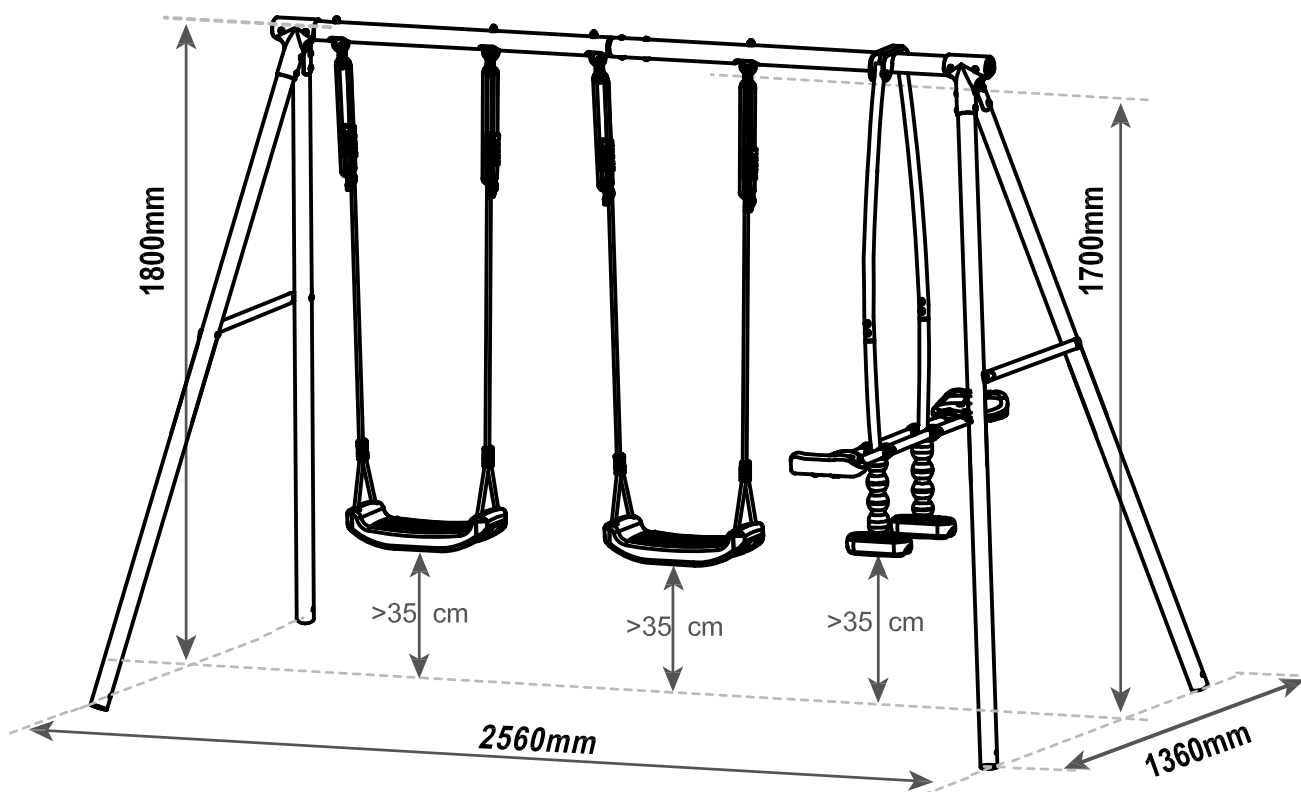


/PL/ Ostrzeżenie: Kotwy należy zamocować pod powierzchnią gruntu celem zmniejszenia ryzyka przewrócenia się huśtawki

/EN/ Warning: The anchors must be placed under the ground in order to reduce tipping hazards



6



/PL/ Ostrzeżenie: Maksymalna wysokość upadku to 170 cm
Ostrzeżenie: Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 roku życia

/EN/ Warning: Maximum fall heights is 170 cm
Warning: Not suitable for children under 36 months

INSTRUKCJA MONTAŻU

Należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
Ostrzeżenie: tylko do użytku domowego na zewnątrz.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
Ostrzeżenie: tylko do użytku domowego na zewnątrz.

Drogi kliencie,
Aby zagwarantować bezpieczeństwo, należy zwrócić szczególną uwagę na instrukcje montażu, bezpieczeństwa i konserwacji wyszczególnione w niniejszym dokumencie.

PORADY DOTYCZĄCE MONTAŻU

Proszę postępować zgodnie z instrukcją montażu dokładnie tak, jak podano

- 1) Ten produkt musi być zmontowany przez osobę dorosłą.
- 2) Zachować kopię instrukcji montażu do wykorzystania w przyszłości. Może to być szczególnie przydatne do identyfikacji części, jeśli wymagany jest serwis posprzedażowy.
- 3) Norma EN 71-8, rozdział 4.6 wymaga minimalnej odległości wynoszącej 40 cm pomiędzy podłożem a huśtawką dwuosobową oraz minimalnej odległości między podłożem a huśtawkami wynoszącą 35 cm. Te odległości są ważne dla bezpiecznego użytkowania. Po zmontowaniu placu zabaw należy sprawdzić te odległości. W przypadku niezgodności, nie wahaj się skontaktować z naszym serwisem posprzedażowym.
- 4) Zalecamy, aby zestaw huśtawkowy nie był skierowany w stronę słońca.
- 5) Zanim zaczniesz, sprawdź, czy nie brakuje żadnej z części, jeśli okaże się, że brakuje ci jakiejś części, skontaktuj się z naszym działem obsługi posprzedażowej.
- 6) Utylizuj opakowania z należytą starannością.
- 7) Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1) Produkt ten nie może być stosowany przez dzieci poniżej 36 miesiąca życia. Jest odpowiedni tylko dla dzieci w wieku od 3 do 14 lat o maksymalnej wadze 50 kg. Może być używany wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- 2) Tylko 4 dzieci może bezpiecznie korzystać z urządzenia jednocześnie.
- 3) Ponieważ ten produkt zawiera małe części, które mogą zostać połknięte, należy przechowywać je z dala od dzieci poniżej 36 miesięcy.
- 4) Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w domu i nie może być używany w parkach i ogrodach publicznych, w szkołach, na polach kempingowych, w hotelach, publicznych miejscach wypoczynku itp.
- 5) Zestaw huśtawkowy powinien być ustawiony na płaskiej powierzchni w odległości 2 metrów od wszystkich innych konstrukcji lub przeszkód (ścian, ogrodzeń, drzew, linii do mycia lub kabli elektrycznych itp.), które mogłyby spowodować obrażenia ciała.
- 6) Produktu tego nie wolno ustawiać na twardych powierzchniach, takich jak beton, asfalt lub inne podobne twarde powierzchnie. Zalecamy montaż na trawie lub innych miękkich powierzchniach.
- 7) Ten zestaw huśtawkowy musi być mocno osadzony w podłożu. W tym celu należy postępować zgodnie z instrukcjami. Produktu należy używać tylko wtedy, gdy beton mocujący jest suchy.
- 8) W celu zmniejszenia ryzyka potknięcia się, kotwy powinny być ustawione w pozycji poziomej poniżej poziomu gruntu lub na poziomie podłoża.
- 9) Zakotwienie musi być regularnie sprawdzane, wraz z hakami, i mocowaniami.
- 10) Utylizuj opakowania z należytą starannością.
- 11) Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem.
- 12) Podczas montażu należy trzymać dzieci z dala od zabawki, aby uniknąć połknięcia przez dziecko małych akcesoriów.

MOCOWANIE DO PODŁOŻA

- 1) Zmontować zestaw huśtawkowy i umieścić go w żądanym miejscu.
- 2) Zlokalizować i oznaczyć położenie nóg uszczelniających.
- 3) Sprawdzić wymiary podane na schemacie i w razie potrzeby skorygować.
- 4) Pod czterema nogami zaznaczyć kwadrat o wymiarach 350x350 mm i wykopać otwór o głębokości 350 mm.
- 5) Otwory te należy wypełnić betonem zgodnie ze schematem prostokąta, górna część betonu nie powinna przekraczać poziomu gruntu.
- 6) Umieścić nogi w betonie w wyznaczonym miejscu (patrz punkt 2). Upewnij się, że nawiercony koniec nóg znajduje się powyżej poziomu betonu.

- 7) Po osadzeniu betonu należy wkręcić stopy w nogi.
- 8) Przed użyciem huśtawki należy upewnić się, że beton jest całkowicie suchy.
- 9) Należy pokryć beton ziemią, zdecydowanie zalecamy okresowe sprawdzanie zakotwienia.

KONSERWACJA

- 1) Wszystkie części metalowe są ocynkowane i malowane proszkowo dla ochrony przed rdzą; w niektórych miejscach w pobliżu wody zalecamy dodatkowe zabezpieczenie przed rdzą.
- 2) Powierzchnie wszystkich części powinny być sprawdzane co najmniej raz w miesiącu, szczególnie w przypadku takich urządzeń jak haki na belce napowietrznej, jeżeli urządzenia i haki wykazują 10% zużycia w stosunku do pierwotnej grubości, wówczas należy je wymienić na takie same urządzenia jak te, które są dostarczane w wersji oryginalnej.
- 3) Należy sprawdzić wszystkie nakrętki i śruby pod kątem dokręcenia i dokręcić w razie potrzeby.
- 4) Należy sprawdzić wszystkie pokrycia pod kątem śrub i ostrych krawędzi i wymienić w razie potrzeby.
- 5) Zabawki mogą się składać lub być niebezpieczne, jeśli nie są regularnie sprawdzane.
- 6) Wszystkie części, w których występuje stałe tarcie powinny być smarowane odpowiednim środkiem smarnym.
- 7) Podłoże, na którym znajduje się produkt, powinno być regularnie kontrolowane. Wszystkie elementy, takie jak kamienie lub inne przedmioty, które mogłyby spowodować obrażenia w przypadku upadku, powinny zostać usunięte. Zaleca się chowanie urządzenia w okresie zimowym, gdy nie jest ono używane, aby uniknąć pogorszenia jego stanu z powodu złych warunków atmosferycznych.
- 8) Sprawdzić, czy nie ma śladów zużycia, szczególnie w przypadku plastikowego pierścienia aparatu wahadłowego, który mocowany jest do metalowych haków wahadłowych na górnej belce. Gdy tylko plastikowy pierścień wykaże oznaki zużycia, należy go wymienić.
- 9) Wszystkie zużyte urządzenia i/lub części muszą być wymienione na części dostarczone przez nasz serwis posprzedażowy lub przez autoryzowany punkt sprzedaży detalicznej.
- 10) W przypadku wprowadzenia przez klienta jakichkolwiek zmian w zabawce, powinny być wykonane zgodnie z instrukcjami producenta.
- 11) Rdzewiejące obszary i elementy rurowe należy piaskować i w razie potrzeby przemaalowywać bezołowiowo.
- 12) Sprawdzić siedzenia huśtawki, łańcuchy, liny i inne sposoby mocowania pod kątem występowania oznak zużycia.

PRAKTYCZNE PORADY

Częste pytania i uwagi

BEZPIECZEŃSTWO

Kontrole bezpieczeństwa powinny być przeprowadzane wyłącznie w odniesieniu do tego produktu. Kontrole te powinny obejmować, w razie potrzeby, usunięcie ostrych krawędzi, wymianę brakujących osłon śrub oraz dokręcenie nakrętek i śrub. Kontrole te powinny być przeprowadzane w celu uniknięcia niebezpieczeństwa lub rozpadnięcia się zestawu huśtawkowego w wyniku normalnego zużycia.

KOMFORT

- 1) W przypadku powstania skrzywienia w zestawie huśtawkowym należy zastosować odpowiedni smar żelowy. Nie należy używać płynnego smaru, ponieważ spływa on po mocowaniach i aparatach. Wysokość huśtawki można regulować za pomocą uchwytu oczkowego. Przeciagając linę przez urządzenie, można dostosować wysokość huśtawki do potrzeb użytkownika. Podane wymiary są jedynie orientacyjne, mogą się różnić w zależności od metody montażu.
- 2) Zestaw huśtawkowy musi być używany pod nadzorem osoby dorosłej. Należy zachować wszelkie dodatkowe elementy, mogą one być przydatne do późniejszej konserwacji lub serwisu.
- 3) Kiedy dziecko bawi się na urządzeniu, inne dzieci nie powinny biegać w obszarze ruchów elementów, aby nie zostały uderzone.

UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU!

Karta informacyjna dla konsumentów dotycząca materiałów powierzchniowych na placach zabaw

Amerykańska Komisja ds. Bezpieczeństwa Produktów Konsumenckich (Consumer Product Safety Commission - CPSC) szacuje, że rocznie na szpitalnych oddziałach ratowniczych w USA leczy się około 100 000 urazów związanych ze sprzętem palców zabaw, wynikających z upadku na ziemię. Urazy związane z tym schematem zagrożenia należą zazwyczaj do najpoważniejszych ze wszystkich urazów na placach zabaw i mogą być śmiertelne, szczególnie gdy uraz dotyczy głowy. Powierzchnia pod i wokół wyposażenia placu zabaw może być głównym czynnikiem decydującym o prawdopodobieństwie wystąpienia urazu przy upadku. Oczywiście jest, że upadek na powierzchnię absorbującą wstrząsy posiada mniejsze prawdopodobieństwo spowodowania poważnych obrażeń niż upadek na twardą powierzchnię. Wyposażenie placów zabaw nigdy nie powinno być umieszczane na twardych powierzchniach, takich jak beton lub asfalt, i choć trawa może wydawać się odpowiednia, to w miejscach o dużym natężeniu ruchu może szybko zamienić się w twardą ziemię. Rozdrobniona kora, wióry drzewne, drobny piasek lub drobny żwir są uważane za powierzchnie dopuszczalne, jeśli są umieszczone i utrzymywane na odpowiedniej głębokości pod i wokół placu zabaw.

W tabeli B.1 wymieniono maksymalną wysokość, z której dziecko nie powinno doznać urazu głowy podczas upadku na cztery różne luźno wypełnione materiały powierzchniowe, jeżeli są one zainstalowane i utrzymywane na głębokości 150 mm, 225 mm i 300 mm.

Tabela B.1 - Wysokość spadania w milimetrach, od której nie przewiduje się urazu głowy zagrażającego życiu

Typ Materiału	Głębokość materiału powierzchniowego		
	150 mm	225 mm	300 mm
Rozdrobniona kora	1800 mm	3000 mm	3300 mm
Wióry drzewne	1800 mm	2100 mm	3600 mm
Drobny piasek	1500 mm	1500 mm	2700 mm
Drobny żwir	1800 mm	2100 mm	3000 mm

Należy jednak uwzględnić, że nie można zapobiec wszelkim urazom spowodowanym upadkiem z wysokości, bez względu na to jaki materiał powierzchniowy zostanie użyty.

Zaleca się, aby materiał amortyzujący rozciągał się co najmniej od 1 800 mm we wszystkich kierunkach od obwodu urządzeń stacjonarnych, takich jak ramy wspinaczkowe i zjeżdżalnie. Jednakże ze względu na fakt, że dzieci mogą celowo wyskakiwać z ruchomej huśtawki, materiał amortyzujący powinien rozciągać się z przodu i z tyłu huśtawki na odległość równą co najmniej dwukrotnej wysokości punktu obrotu mierzonej od punktu znajdującego się bezpośrednio pod osią obrotu na konstrukcji huśtawki. Informacje te mają na celu pomóc w porównaniu względnych właściwości amortyzacyjnych różnych materiałów. Żaden konkretny materiał nie jest zalecany bardziej od innych. Każdy materiał jest jednak w pełni wydajny, jeśli jest właściwie utrzymywany. Materiały powinny być okresowo sprawdzane i uzupełniane w celu utrzymania prawidłowej głębokości, zgodnie z ustalonymi potrzebami. Wybór materiału zależy od rodzaju i wysokości wyposażenia placu zabaw, dostępności materiału na danym terenie oraz jego kosztu.

Informacje te pochodzą z publikacji CPSC „Playground Surfacing - Technical Information Code” oraz „Handbook for Public Playground Safety”.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

To be retained for future reference.

WARNING: Only for domestic outdoor use.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

To be retained for future reference.

WARNING: Only for domestic outdoor use.

Dear Customer,

To guarantee safety, please give special attention to the assembly, safety, and care instructions detailed in this document.

ASSEMBLY ADVICE

Please follow the assembly instructions exactly as given.

- 1) This product must be assembled by an adult.
- 2) Keep a copy of your assembly instructions for future reference. This can be particularly handy for identification of parts if any after sales service is required.
- 3) The EN 71-8, chapter 4.6 standard requires a 40cm minimum distance between the ground and a 2 person swing and a 35cm minimum distance between the ground and swings. These distances are important for safe use. After having assembled the playground, check these distances. In case of non-conformity, do not hesitate to contact our after-sales service.
- 4) We advise that the swing set is not faced towards the sun
- 5) Before commencing, check that none of the parts are missing. If you find that you are missing a part please contact our after sales service department.
- 6) Dispose of packaging thoughtfully.
- 7) Do not allow children to play with packaging.

SAFETY ADVICE

- 1) This product must not be used by children under the age of 36 months. It is suitable only for children between the ages of 3 and 14 years with a maximum weight of 50kg. It must be used under adult supervision.
- 2) Only 4 children may safely use the equipment simultaneously
- 3) As this product contains small parts that could be swallowed, please keep parts away from children under 36 months.
- 4) This product is only for private use at home and must never be used in parks and public gardens, in schools, camp sites, hotels, public leisure areas, etc.
- 5) The swing set should be set up on a flat surface 2 meters away from all other things, structures or obstacles (walls, fences, trees, washing lines or electric cables etc.) that could cause injury during use.
- 6) This product must not be set up over hard surfaces such as concrete, asphalt or other hard surfaces. We recommend installation over grass or other such soft surfaces.
- 7) This swing set must be embedded firmly into the ground. Please follow the instructions carefully for doing so. Only use this product when the concrete is dry.
- 8) Anchors should be placed level with or below ground level in order to reduce tripping hazards
- 9) The anchorage must be checked regularly, in addition to the hooks and fixtures.
- 10) Dispose of packaging thoughtfully.
- 11) Do not allow children to play with packaging.
- 12) During the assemble, keep children away from the toy to avoid child swallow the small accessories.

FIXING INTO THE GROUND

- 1) Assemble the swing set completely and place it in the desired place.
- 2) Locate and mark the position for the sealing legs.
- 3) Check the dimensions showed on the diagram, and correct if necessary.
- 4) Under the four feet, mark a square of 350 X 350 mm and dig a 350 mm deep hole.
- 5) Fill these holes with concrete following the diagram of the recto. The top of the concrete should not exceed ground level.
- 6) Place the sealing legs in the concrete in the located place (see point 2). Make sure the drilled end of the sealing legs is above the level of the concrete.

7) Once the concrete is set, screw the feet into the sealing legs.

8) Ensure that the concrete is completely dry before using the swing.

9) Cover the concrete with soil. We strongly advise checking this anchoring periodically

MAINTENANCE

- 1) All metal parts are galvanized steel and powder coated for rust protection; however, in certain areas close to the sea we advise that additional rust prevention treatment may be necessary.
- 2) The surfaces of all the parts should be checked at least once a month, especially for the fixtures such as hooks on the overhead beam. If the fixtures and hooks show wear over 10% of their original thickness, then they should be replaced with the same fixtures as those originally provided.
- 3) To check all nuts and bolts for tightness and tighten when required.
- 4) To check all coverings for bolts and sharp edges and replace when required.
- 5) Toys may collapse or be dangerous if they don't check regularly.
- 6) All parts that are under constant friction should be oiled regularly with a suitable lubricant.
- 7) The ground on which the product is placed should be controlled regularly. All elements such as stones or other objects that could cause injury in the case of a fall should be removed. It is advised to remove the apparatus during the winter period, when not in use, to avoid any deterioration due to bad weather conditions.
- 8) Check for signs of wear, especially where swinging apparatus' plastic ring attaches to the metal swing hooks on the upper beam. As soon as the plastic ring shows signs of deterioration, the apparatus should be replaced.
- 9) All used apparatuses and/or parts must be replaced by a part delivered by our after sales service, or by an approved retailer.
- 10) If any modifications made by consumer to the original activity toy shall be carried out according to the instructions of the manufacturer.
- 11) Sand rusted areas and tubular members and repaint using a non-lead based paint when required.
- 12) Check swing seats, chains, ropes and other means of attachment for evidence of deterioration;

PRACTICAL ADVICE

Frequent questions and observations

SAFETY

Safety checks should be carried out regularly on this product. These checks should include, if necessary, removing any sharp edges, replacing missing screw covers, and tightening the nuts and bolts. These checks should be done to avoid any danger or upturning of the swing set through normal wear and tear.

Comfort

1) If the swing set develops a squeak apply a suitable gel lubricant. Do not use liquid lubricant as it will run down the fixings and apparatus. The height of the swing can be adjusted using the plastic eyelet fixture. By pulling the rope through the fixture, the height of the seat can be adjusted to suit the user.

The dimensions given are indicative only, they may vary according to the assembly method.

2) This Swing Set must be used under adult supervision. Keep any additional components, they may be useful for later operation of maintenance.

3) When a child is playing on the device, other children can not run in the area of movements of elements to impact.

CAUTION !Fall danger

Consumer information sheet for playground surfacing materials

The US Consumer Product Safety Commission (CPSC) estimates that about 100000 playground equipment related injuries resulting from falls to the ground surface are treated annually in US hospital emergency rooms. Injuries involving this hazard pattern tend to be among the most serious of all playground injuries, and have the potential to be fatal, particularly when the injury is to the head. The surface under and around playground equipment can be a major factor in determining the injury-causing potential of a fall. It is self-evident that a fall on to a shock-absorbing surface is less likely to cause a serious injury than a fall onto a hard surface. Playground equipment should never be placed on hard surfaces, such as concrete or asphalt, and while grass may appear to be acceptable, it may quickly turn to hard-packed earth in areas of high traffic. Shredded bark mulch, wood chips, fine sand or fine gravel are considered to be acceptable shock absorbing surfaces when installed and maintained at a sufficient depth under and around playground equipment.

Table B.1 lists the maximum height from which a child would not be expected to sustain a life-threatening head injury in a fall on to four different loose-fill surfacing materials if they are installed and maintained at depths of 150 mm, 225 mm and 300 mm.

Table B.1---Fall height in millimeters from which a life-threatening head injury would not be expected

Type of material	Depth of surfacing material		
	150mm	225mm	300mm
Double shredded bark mulch	1800	3000	3300
Wood chips	1800	2100	3600
Fine sand	1500	1500	2700
Fine gravel	1800	2100	3000

However, it should be recognised that all injuries due to falls cannot be prevented, no matter what surfacing material is used.

It is recommended that a shock absorbing material extend a minimum of 1 800 mm in all directions from the perimeter of stationary equipment such as climbing frames and slides. However, because children may deliberately jump from a moving swing, the shock absorbing material should extend in the front and rear of a swing a minimum distance of twice the height of the pivot point measured from a point directly beneath the pivot on the supporting structure.

This information is intended to assist in comparing the relative shock-absorbing properties of various materials. No particular material is recommended over another. However, each material is only effective when properly maintained. Materials should be checked periodically and replenished to maintain correct depth as determined necessary for the equipment in question. The choice of a material depends on the type and height of the playground equipment, the availability of the material in a particular area, and its cost.

This information has been extracted from the CPSC publications “*Playground Surfacing — Technical Information Guide*” and “*Handbook for Public Playground Safety*”.